

32003R0814

L 116/1

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

13.5.2003.

## PADOMES REGULA (EK) Nr. 814/2003

(2003. gada 8. maijs)

par grozījumiem Regulā (EK) Nr. 2501/2001 par vispārējo tarifa preferenču sistēmas piemērošanu no 2002. gada 1. janvāra līdz 2004. gada 31. decembrim

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 133. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Kopš Regulas (EK) Nr. 2501/2001<sup>(1)</sup> stāšanās spēkā 2002. gada 1. janvārī ir konstatēts, ka tai ir nepieciešami daži grozījumi.
- (2) Jo īpaši jāievieš īpašs noteikums, kas atļautu saņēmēju valsti, kura piedzīvo smagu ekonomikas un finanšu krīzi, atbrīvot no jaunu nozaru diferencēšanas. Turklāt, tā kā noteikumus Regulā (EK) Nr. 2501/2001, kas attiecas uz nozarēm, nevar piemērot produktiem, kuri nav iedalīti kādā konkrētā nozarē, tad ir jāgroza minētās Regulas III pielikums, precizējot katra tā produkta nozari, uz kuru attiecas kāds no atšķirīgajiem pasākumiem.
- (3) Līdz 2003. gada 1. janvārim nebija iespējams pieņemt pirmo lēmumu, kas paredzēts minētās regulas 12. panta 5. punktā; tādēļ ir lietderīgi tarifa preferenču atcelšanu piemērot divos posmos – no 2003. gada 1. novembra un no 2004. gada 1. maija.
- (4) Tādēļ Regula (EK) Nr. 2501/2001 ir attiecīgi jāgroza,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

## 1. pants

Regulu (EK) Nr. 2501/2001 groza šādi:

1. Regulas 10. pantam pievieno šādu punktu:

“3. Šā panta 1. un 2. punktā minētās tarifu preferences nepiemēro to nozaru ražojumiem, kurās attiecīgajai izcelsmes valstij šīs tarifu preferences ir atceltas saskaņā ar I pielikuma D aili vai ar lēmumu, kas vēlāk pieņemts saskaņā ar 12. pantu.”

2. Regulas 12. panta 6. punktu aizstāj ar šādu:

“6. Pirmo lēmumu, kas pieņemts saskaņā ar 5. punktu, piemēro šādi:

— attiecībā uz tarifa preferenču atcelšanu no 2003. gada 1. novembra to piemēro par 50 %, bet no 2004. gada 1. maija – par 100 % saskaņā ar 1. punktā paredzēto procedūru,

— attiecībā uz tarifa preferenču atjaunošanu to piemēro no 2003. gada 1. janvāra saskaņā ar 2. punktā paredzēto procedūru.

Tālākie lēmumi, kas pieņemti saskaņā ar 5. punktu, stājas spēkā aiznākamā gada 1. janvārī pēc to pieņemšanas.”

3. Regulas 12. pantu papildina ar šādu punktu:

“8. Ja saņēmējvalsts reģistrē vismaz 3 % samazinājumu no reālā iekšzemes kopprodukta, kas izteikts attiecīgās valsts valūtā par pēdējiem 12 mēnešiem, par kuriem ir pieejami dati, šā panta 1. punktu nepiemēro lēmumiem, kas pieņemti saskaņā ar 5. punktu.”

4. I pielikuma sākumā doto paskaidrojošo daļu groza šādi:

Atsaucē uz “D aili” iekavas “(7. panta 8. punkts)” aizstāj ar “(7. panta 8. punkts un 10. panta 3. punkts)”.

5. II pielikumā 4. punkta tekstu (“Statistikas avoti”) aizstāj ar šādu:

“Statistikas avots, no kura iegūst ienākumu uz vienu iedzīvotāju, ir Pasaules bankas Pasaules attīstības ziņojums, attiecībā uz ceturkšņa iekšzemes kopproduktu – SVF Starptautiskā finanšu statistika, attiecībā uz rūpniecības ražojumu izvedumu – ANO *Comtrade* statistika, bet attiecībā uz Kopienas ievadumu – *Comext* statistika.”

6. III pielikumā pievieno vēl vienu nozaru, kas minēta šīs regulas pielikumā.

## 2. pants

Šī regula stājas spēkā tajā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

(<sup>1</sup>) OV L 346, 31.12.2001., 1. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2003. gada 8. maijā

*Padomes vārdā —*

*prezidents*

M. CHRISOCHOÏDIS

---

## PIELIKUMS

(III pielikumam pievienojamā nozare, kas minēta 1. panta 6. punktā)

"XXXIV	Citi parastie metāli un to izstrādājumi	7202 19; 7202 29; 7202 30 00; 7202 92 00; 7207 11 90; 7207 12 90; 7207 19 19; 7207 19 39; 7207 19 90; 7207 20 19; 7207 20 59; 7207 20 79; 7208 90 90; 7209 90 90; 7210 11 90; 7210 12 90; 7210 20 90; 7210 30 90; 7210 41 90; 7210 49 90; 7210 50 90; 7210 61 90; 7210 69 90; 7210 70 90; 7210 90 10; 7210 90 90; 7211 23 91; 7211 23 99; 7211 29 50; 7211 29 90; 7211 90 19; 7211 90 90; 7212 10 93; 7212 10 99; 7212 20 19; 7212 20 90; 7212 30 19; 7212 30 90; 7212 40 95; 7212 40 98; 7212 50 10; 7212 50 58; 7212 50 75; 7212 50 91; 7212 50 93; 7212 50 97; 7212 50 99; 7212 60 19; 7212 60 93; 7212 60 99; 7215 10 00; 7215 50; 7215 90 90; 7216 61; 7216 69 00; 7216 91; 7216 99 90; 7218 91 90; 7218 99 19; 7218 99 91; 7218 99 99; 7219 90 90; 7220 20 31; 7220 20 39; 7220 20 51; 7220 20 59; 7220 20 91; 7220 20 99; 7220 90 19; 7220 90 39; 7220 90 90; 7222 20; 7222 30 51; 7222 30 91; 7222 30 98; 7222 40 91; 7222 40 93; 7222 40 99; 7224 90 19; 7224 90 91; 7224 90 99; 7225 20 90; 7225 91 90; 7225 92 90; 7225 99 90; 7226 11 90; 7226 19 90; 7226 20 80; 7226 92 90; 7226 93 80; 7226 94 80; 7226 99 80; 7228 10 50; 7228 10 90; 7228 20 60; 7228 40; 7228 50; 7228 60 81; 7228 60 89; 7228 70 91; 7228 70 99; 7229; 7301 20 00; 7302 10 10; 7302 40 90; 7302 90 30; 7302 90 90."
--------	---	---